



**Théâtre**  
**de la**  
**Ville**  
P A R I S

DIRECTION  
EMMANUEL  
ROMANOFF-  
MORA

**THÉÂTRE**  
**ENFANCE & JEUNESSE**  
**DANSE**  
**MUSIQUE**  
**SAISON 14•15**

# THÉÂTRE

## THÉÂTRE DE LA VILLE | THÉÂTRE DES ABBESSES

- 06 # **BERLINER ENSEMBLE | BERTOLT BRECHT | CLAUD PEYMANN**  
Mère courage TDV
- 07 # **DOSTOÏEVSKI | VINCENT MACAIGNE**  
Idiot | Parce que nous aurions dû être entendus RE-CRÉATION | 1<sup>re</sup> FRANÇAISE TDV
- 08 # **COLLECTIF IN VITRO | JULIE DELIQUET**  
La Noce | Derniers remords avant l'oubli | Nous sommes seuls maintenant ABB.
- 10 # **SHE SHE POP**  
Schubladen 1<sup>re</sup> FRANÇAISE ABB.
- 11 # **SHE SHE POP**  
« Le Sacre du printemps » CRÉATION | 1<sup>re</sup> FRANÇAISE ABB.
- 12 # **ROMEO CASTELLUCCI**  
Go down, Moses CRÉATION | 1<sup>re</sup> FRANÇAISE TDV
- 13 # **SANDRINE ROCHE | STANISLAS NORDEY**  
Neuf petites filles CRÉATION ABB.
- 14 # **TEATRO LA RESENTIDA**  
La Imaginación del futuro ABB.
- 15 # **KUNIO SHIMIZU | YUKIO NINAGAWA**  
Corbeaux | Nos fusils sont chargés | RE-CRÉATION TDV
- 16 # **PIRANDELLO | EMMANUEL DEMARCY-MOTA**  
AVEC LA TROUPE DU THÉÂTRE DE LA VILLE  
Six personnages en quête d'auteur RE-CRÉATION TDV
- 18 # **IBSEN | JULIE BERÈS**  
Petit Eyolf CRÉATION ABB.
- 19 # **DAVID LESCOT**  
Ceux qui restent TDV | CAFÉ DES AILLETS
- 20 # **SHAKESPEARE | MÉLANIE LERAY**  
La Mégère apprivoisée CRÉATION TDV
- 21 # **BALZAC | EMMANUEL DEMARCY-MOTA**  
AVEC LA TROUPE DU THÉÂTRE DE LA VILLE  
Le Faiseur REPRISE ABB.
- 22 # **OLIVIER PY**  
Orlando ou l'Impatience CRÉATION TDV.
- 23 # **MARTIN ZIMMERMANN**  
Hallo CRÉATION ABB.
- 24 # **SOPHOCLE | IVO VAN HOVE**  
Antigone CRÉATION | 1<sup>re</sup> FRANÇAISE TDV
- 25 # **CIE 1927**  
Golem CRÉATION | 1<sup>re</sup> FRANÇAISE ABB.
- 26 # **YOANN BOURGEOIS**  
Celui qui tombe CRÉATION TDV
- 27 # **ONG KENG SEN**  
Lear Dreaming 1<sup>re</sup> EUROPÉENNE ABB.
- 28 # **SCHAUBÜHNE | RAINER W. FASSBINDER | THOMAS OSTERMEIER**  
Le Mariage de Maria Braun RE-CRÉATION TDV





DOSTOÏEVSKI

BERLINER ENSEMBEL  
BRECHT  
PEYMAN

Mutter Courage und ihre Kinder

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

## THÉÂTRES PARTENAIRES

### → AU NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL-CDN

#### 30 # TEATRO LA RESENTIDA

Trafando de hacer una obra que cambie el mundo

### → AU THÉÂTRE DE LA CITÉ INTERNATIONALE

#### 31 # GUILLERMO CALDERÓN

Escuela CREACIÓN 1.ª FRANÇAISE

### → AU CENTQUATRE-PARIS

#### 32 # CIRQUE TROTTOLA | PETIT THÉÂTRE BARAQUE

Matamore

### → AU THÉÂTRE MONFORT

#### 33 # PHIA MÉNARD

PPP

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

19.09.2019 - 25.09.2019

# ONG KENG SEN

## Lear dreaming

PREMIÈRE EUROPÉENNE

CONCEPTION & MISE EN SCÈNE  
Ong Keng Sen

COLLABORATEURS & INTERPRÈTES  
Naohiko Umewaka  
Wu Man  
Kang Kwon Soon  
Piteman

COMPOSITION, DIRECTION MUSICALE & JEU  
(GAMELAN) Rahayu Supanggah  
COMPOSITION & JEU  
(MUSIQUE ÉLECTRONIQUE)  
Toru Yamanaka  
(GAMELAN)  
Danis Suglyanto  
Gunarto, Suyoto Martorejo

TEXTES fragments inspirés de Lear  
de Elia Kishida  
& TEXTES DE Rahayu Supanggah,  
Kang Kwon Soon, Piteman

SCÉNOGRAPHIE Justin Hill  
LUMIÈRES Scott Zielinski  
COSTUMES Mitsushi Yanaihara  
GRAPHISME Hanson Ho  
PERRUQUES & MAQUILLAGES  
Tomoyo Nakamura

Une production du TheatreWorks  
(Singapour).

Manifestation organisée dans le cadre  
du festival - Singapour en France -  
(mars-juin 2015)



### ÊTRE AIMÉ

Un roi face à ses filles, et qui comme tout homme rêve d'être aimé. D'Occident en Orient, une histoire de tous les temps.

L'addiction du metteur en scène Ong Keng Sen envers le vieux roi shakespeareien s'est manifestée pour la première fois en 1997, et depuis n'a cessé de le tenir, d'évoluer. Il confie que, plus il avance en âge, plus il se sent proche de cet homme pour qui rien ne vaut le bonheur de s'entendre dire qu'on l'aime. Il n'est donc pas question d'une lecture politique ou historique de cette œuvre universelle. C'est d'ailleurs son universalité qui d'abord l'a retenue. La possibilité qu'elle offre de rapprocher les époques, de se prêter à toutes les cultures, d'Occident en Orient, des plus traditionnelles aux plus contemporaines. Si bien que, passant des rituels d'Asie ou d'ailleurs aux modernités d'ailleurs ou d'Asie, ce sont les arts de tous les temps qui se rencontrent là, pour un rêve de Lear, unique au monde.

C. G.

### ONG KENG SEN

Né en 1963 à Singapour où il commence des études de droit, Ong Keng Sen rejoint le théâtre en 1988, suit les cours de la Tisch School of the arts à New York. En 1992 et 1993, il travaille aux États-Unis, en Europe, au Japon, en Australie, participe à de nombreux festivals mondiaux. Il est co-directeur artistique de Transit, manifestation annuelle berlinoise et a reçu de nombreuses récompenses.

→ THÉÂTRE DES ABBESSES • TARIF B

DU 10 AU 13 JUIN 20H30

EN INDONÉSIEEN, JAPONAIS, CORÉEN & MANDARIN SURTITRÉ EN FRANÇAIS



BERLINER ENSEMBLE ■ BRECHT ■ CLAUS PEYMANN ■ COLLECTIF IN VITRO ■ JULIE DELIQUET ■ BRECHT ■ JEAN-LUC LAGARCE ■ DOSTOÏEVSKI ■ VINCENT MACAIGNE ■ ROMEO CASTELLUCCI ■ SHE SHE POP ■ SANDRINE ROCHE ■ STANISLAS NORDEY ■ TEATRO LA RESENTIDA ■ KUNIO SHIMIZU ■ YUKIO NINAGAWA ■ PIRANDELLO ■ EMMANUEL DEMARCY-MOTA ■ TROUPE DU THÉÂTRE DE LA VILLE ■ IBSEN ■ JULIE BERÈS ■ DAVID LESCOT ■ SHAKESPEARE ■ MÉLANIE LERAY ■ BALZAC ■ EMMANUEL DEMARCY-MOTA ■ TROUPE DU THÉÂTRE DE LA VILLE ■ OLIVIER PY ■ MARTIN ZIMMERMANN ■ SOPHOCLE ■ IVO VAN HOVE ■ JULIETTE BINOCHE ■ CIE 1927 ■ SUZANNA ANDRADE ■ YOANN BOURGEOIS ■ ONG KENG SEN ■ SCHAUBÜHNE ■ FASSBINDER ■ THOMAS OSTERMEIER ■ CIRQUE TROTTOLA ■ PETIT THÉÂTRE BARAQUE ■ GUILLERMO CALDERÓN ■ PHIA MÉNARD ■ GEORGES APPAIX ■ LES FRÈRES GRIMM ■ OLIVIER PY ■ ROALD DAHL ■ SYLVAIN MAURICE ■ LUCY GUERIN ■ PERRAULT ■ JEAN-MICHEL RABEUX ■ VINCENT DUPONT ■ GROUPE GRENADE ■ JOSETTE BAÏZ ■ ANNE NGUYEN ■ CIE LE P'TIT CIRK ■ PAULINE SALES ■ JEAN BELLORINI ■ CLAUDE MERLIN ■ CLAUDE BUCHVALD ■ JEAN-CLAUDE GALLOTTA ■ COMPAGNIE NUUA ■ PORTRAIT WILLIAM FORSYTHE ■ JONE SAN MARTIN ■ IOANNIS MANDAFOUNIS ■ FABRICE MAZLIAH ■ SEMPEROPER BALLETT ■ BALLET DE L'OPÉRA DE LYON ■ BENJAMIN MILLEPIED ■ TAO DANCE THEATER ■ LUCINDA CHILDS ■ MAGUY MARIN ■ BORIS CHARMAZ ■ AKRAM KHAN ■ ISRAEL GALVÁN ■ AURÉLIEN BORY ■ SIMON TANGUY ■ AMBRA SENATORE ■ ANGELIN PRELJOCAJ ■ GREGORY MAQOMA ■ ROBYN ORLIN ■ RACHID OURAMDANE ■ HOFESH SHECHTER ■ SIMON STEPHENS ■ RAMIN GRAY ■ TANZTHEATER WUPPERTAL ■ PINA BAUSCH ■ ANNE TERESA DE KEERSMAEKER ■ PEEPING TOM ■ JOSÉ VIDAL ■ TÂNIA CARVALHO ■ HOFESH SHECHTER ■ WIM VANDEKEYBUS ■ DOROTHÉE MUNYANEZA ■ CHRISTIAN RIZZO ■ MIDORI ■ ÖZGÜR AYDIN ■ ANDREAS STAIER ■ LUIGI NONO ■ HOPKINSON SMITH ■ RICCARDO MINASI ■ IL POMO D'ORO ■ MARLON TITRE ■ AMANDINE BEYER ■ GLI INCOGNITI ■ RACHEL PODGER ■ MARCIN SWIATKIEWICZ ■ DAVID MILLER ■ ADRIEN LA MARCA ■ HAOCHEN ZHANG ■ MARC BOUCHKOV ■ KENNETH WEISS ■ FABIO BIONDI ■ PAOLA PONCET ■ BOSTON CAMERATA ■ ANNE AZÉMA ■ RINCONTRO ■ PABLO VALETTI ■ MAURO LOPES FERREIRA ■ PATRICIA GAGNON ■ PETER SKALKA ■ MARIA-JOÃO PIRES ■ JULIEN LIBEER ■ VADIM GLUZMAN ■ ANGELA YOFFE ■ SHIVKUMAR SHARMA ■ RAHUL SHARMA ■ JEAN GUIDONI ■ JOURNÉE KAZAKHSTAN ■ BERTRAND BELIN ■ ENSEMBLE EL HOUSSINE AMRRAKCHI ■ ASIF ALI SANTOO KHAN & PARTY ■ BOUBACAR TRAORÉ ■ NANCY VIEIRA ■ JOANA AMENDOEIRA ■ ASHOK PATHAK ■ RAVIKIRAN ■ SHASHANK ■ NISHAT KHAN ■ ENSEMBLE SHAMS ■ AGNÈS JAQUI ■ ABHISHEK RAGHURAM ■ SÍLVIA PÉREZ CRUZ ■ CHARBEL ROUHANA ■ SUNANDA SHARMA ■ JASSER HAJ YOUSSEF ■ TERIBA ■ KRISMENN & ALEM ■